

CONVENIO ENCOMIENDA TRANSPORTE ESCOLAR.

PARTES

DE UNA PARTE.- El Ilmo. Sr. D. Jesús Villed Sánchez, Director del Servicio Provincial de Teruel, en virtud de la autorización conferida por el Decreto 140/2009 de 21 de julio:

DE OTRA.- D. Joaquín Sánchez Romero, Presidente de la Comarca del Jiloca, con C.I.F. nº P-4400029-G

EXPONEN

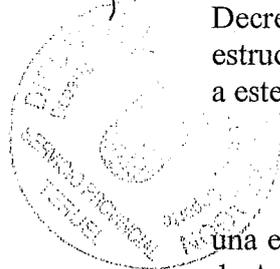
La Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, establece en su artículo 80.1, que con el fin de hacer efectivo el principio de igualdad en el ejercicio del derecho a la educación, las Administraciones Públicas desarrollarán acciones de carácter compensatorio en relación con las personas, grupos y ámbitos territoriales que se encuentren en situaciones desfavorables y proveerán los recursos económicos y los apoyos precisos para ello y en su artículo 81.3 indica que en la educación primaria, las Administraciones educativas garantizarán a todos los alumnos un puesto escolar gratuito en su propio municipio o zona de escolarización establecida, determinando el artículo 82.2 que, sin perjuicio de lo anterior, en aquellas zonas rurales en que se considere aconsejable se podrá escolarizar a los niños en un municipio próximo al de su residencia para garantizar la calidad de la enseñanza. En este supuesto las Administraciones educativas prestarán de forma gratuita los servicios escolares de transporte y, en su caso, comedor e internado.

Por otra parte, corresponde a la Comunidad Autónoma de Aragón de conformidad con lo dispuesto en el artículo 73 del Estatuto de Autonomía de Aragón, la competencia compartida en enseñanza en toda su extensión, niveles y grados, modalidades y especialidades, con el detalle que dicho precepto incluye, siendo el Decreto 18/2009, de 10 de febrero, del Gobierno de Aragón, por el que se aprobó la estructura orgánica del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, el que atribuye a este, en el artículo 1.n), las funciones relativas a transporte escolar.

Las prestación del servicio de transporte escolar resulta esencial para garantizar una educación de calidad por las singularidades que presenta la Comunidad Autónoma de Aragón, en cuanto a las características de su territorio y a su dispersión geográfica en pequeños núcleos de población, para lo que la organización comarcal y la municipal puede jugar un papel esencial por su proximidad a las necesidades de los usuarios de los servicios y por la posibilidad de gestionar de manera más eficaz y eficiente los recursos para atender las necesidades de su población.

Melchor de Luzón, S  
44200 CALAMOCHA  
comarca Tel. 978 73 06 37  
Fax 978 73 10 05

Director del Servicio Provincial de Teruel



Por todo ello, mediante Decreto 140/2009 de 21 de julio se autorizó la encomienda de gestión de la Comunidad Autónoma de Aragón a diversas comarcas y municipios, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 15 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común; artículo 38.3 de la Ley de Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón, cuyo texto refundido fue aprobado por Decreto legislativo 2/2001, de 3 de julio; artículo 96 de la Ley 7/1999, de 9 de abril, de Administración Local de Aragón; artículo 10.1 del Decreto Legislativo 1/2006, de 27 de diciembre, del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Comarcalización de Aragón; artículo 103 de la Ley 7/1999, de 9 de abril, de Administración Local de Aragón

Ambas partes, tanto la comarca/municipios, como el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón, que han venido colaborando en la prestación del servicio de transporte escolar, consideran necesario instrumentalizar la forma de gestión del servicio de transporte escolar.

Por todo ello, acuerdan la suscripción del presente convenio conforme a lo dispuesto en el Decreto 140/2009 de 21 de julio.

#### CLAUSULAS.

##### PRIMERA.- OBJETO

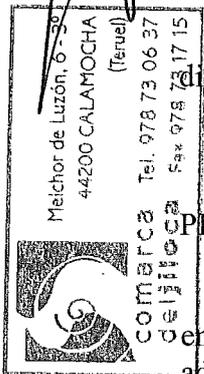
Es objeto del presente convenio establecer las reglas y forma de ejecución de la encomienda de gestión en materia transporte escolar que el Gobierno de Aragón como administración encomendante otorga a favor de la Comarca del Jiloca, como administración encomendada.

##### SEGUNDA.- TITULARIDAD DE LAS COMPETENCIAS.

La encomienda de gestión no supone una cesión de la titularidad de la competencia ni de los elementos sustantivos de su ejercicio, ni afecta a su ejercicio en el ámbito de los actos o disposiciones hayan de adoptarse.

##### TERCERA.- COMPROMISOS DE LA ENTIDAD ENCOMENDADA

La Comarca del Jiloca llevará a cabo la prestación del servicio de transporte escolar necesario para el desplazamiento de los alumnos que por motivos de escolarización han de ser transportados a centros educativos públicos situados en el territorio de la comarca/municipio procedentes de municipios situados fuera de dicho territorio/de otros municipios, durante el curso escolar 2.009/2.010, de acuerdo con lo especificado en el anexo II y con sujeción a lo acordado en las siguientes cláusulas.



#### CUARTA.- COMPROMISOS DEL GOBIERNO DE ARAGÓN.

El Gobierno de Aragón, a través del Departamento de Educación, Cultura y Deporte asume el gasto que comporta la prestación del servicio de transporte escolar y abonará la cantidad que se indica, conforme a lo acordado en la cláusula y previo cumplimiento de las obligaciones adquiridas por la Comarca del Jiloca que se indican en el presente acuerdo.

#### QUINTA.- PROGRAMACIÓN DE RUTAS Y CARACTERÍSTICAS DE LOS VEHICULOS

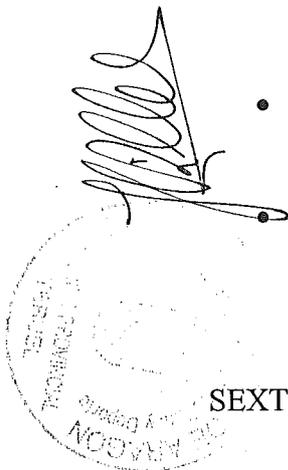
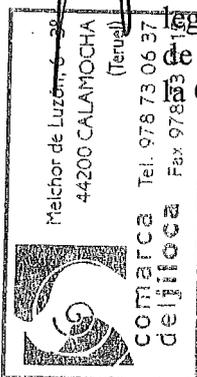
La Comarca del Jiloca realizará la programación de las rutas y destinará para el transporte los vehículos propios o contratados que sean necesarios para el desplazamiento diario de los alumnos desde los puntos de parada establecidos a los centros docentes indicados en el **anexo II** de este convenio teniendo en cuenta la normativa vigente en materia de transportes terrestres así como las particularidades legalmente previstas para el transporte escolar, en particular el Real Decreto 443/2001, de 27 de abril, y la Orden de 9 de junio de 2003, de cuyo cumplimiento será responsable la Comarca del Jiloca y en especial de los siguientes requisitos:

- Capacidad del conductor.
  - Idoneidad y legalización del vehículo.
  - Cobertura de los seguros (responsabilidad civil ilimitada).
  - Adecuación del vehículo en cuanto capacidad.
  - Tiempo máximo de estancia en el autobús de los alumnos.
  - Contratación de un acompañante en transportes colectivos de más de 9 plazas (incluido el conductor) de acuerdo con lo previsto en los artículos decimotercero y decimocuarto de la Orden del Departamento de Educación y Ciencia de 9 de junio de 2003 (B.O.A. 16 de junio) y la Orden de los Departamentos de Educación y Ciencia y de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de 8 de mayo de 2002 (B.O.A. 29 de mayo).
  - El acompañante será la persona encargada del cuidado y vigilancia de los alumnos, tanto durante la realización del viaje como en las operaciones de recogida y bajada de los alumnos a dicho vehículo.
- En todo caso, habrá que estar a las instrucciones que se dicten por el Departamento de Educación, Cultura y Deporte y, en particular, por el lo que el Servicio Provincial indique, en el uso de las facultades de dirección y control

#### SEXTA.- RESPONSABILIDAD EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

1 La Comarca del Jiloca asumirá las responsabilidades derivadas de la prestación del servicio de transporte escolar que se derivan del presente convenio.

2 El centro público receptor de los alumnos transportados comprobará la efectiva realización del servicio controlando incidencias.



## SEPTIMA.- DOCUMENTACIÓN DE LOS VEHÍCULOS.

La documentación de los vehículos adscritos a la prestación del servicio, en fotocopia cotejada, deberá ser custodiada por la Comarca del Jiloca citada al objeto de poder exigir las responsabilidades que se deriven de su condición de profesional, para el caso de tener que contratar empresas de transporte.

## OCTAVA.-PAGO.

1.- El Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón, se compromete a abonar a la Comarca del Jiloca la cantidad máxima de 336.983,97 euros en los periodos siguientes:

Septiembre - diciembre de 2009 – 135.174,06 euros  
Enero - junio del 2010 – 201.809,91 euros

El pago se realizará de acuerdo con lo establecido en el anexo I de este convenio

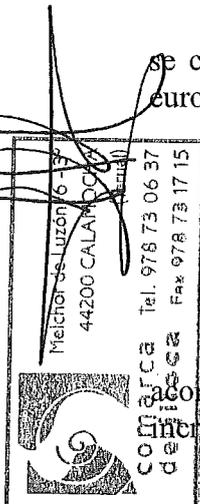
2.- Dicho importe incluye cualquier gasto que pueda ocasionar el servicio acordado por lo que si el importe efectivo fuese superior, las partes aprobarán el incremento mediante addenda a este Convenio.

3.- El pago de la cantidad convenida se realizará con cargo al crédito 18.01.4211.223 destinado a transporte escolar.

## NOVENA.-JUSTIFICACIÓN DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

La Comarca del Jiloca deberá presentar, en los meses citados en el anexo I, la siguiente documentación ante el Servicio Provincial de Educación, Cultura y Deporte de la Comunidad Autónoma de Aragón en **Teruel**.

- Certificado del/de los Centro/s Público/s correspondientes de que el servicio se ha realizado a plena satisfacción.
- Certificado expedido por la Comarca del Jiloca en el que exprese que se ha realizado el transporte escolar desde las localidades a los centros públicos indicados en el anexo II de este convenio y la cantidad que recibe del Servicio Provincial del Departamento de Educación, Cultura y Deporte en ....que no podrá ser superior a los cantidades abonadas para la realización de cada uno de los itinerarios que comprenden este convenio ni, en su caso, a la cantidad máxima especificada en el anexo I para cada periodo.
- La justificación de los pagos realizados por cada uno de los trayectos que comprenden el presente acuerdo se realizará por medio de la copia de la factura emitida por las diferentes empresas.



## DÉCIMA.- EFECTIVIDAD

1.- La encomienda de gestión será efectiva en el curso 2.009/2.010 y podrá ser objeto de prórroga para cursos sucesivos mediante adenda. Esta denuncia puede producirse en cualquier momento de la vigencia del convenio. Si la Comarca del Jiloca firmante presentase denuncia del convenio durante el curso escolar, la efectividad del mismo estará supeditada a las necesidades de la escolarización por lo que la mencionada Comarca del Jiloca quedará obligada a continuar el servicio hasta que el Departamento de Educación, Cultura y Deporte pueda adoptar las medidas oportunas.

Ambas partes acuerdan la adaptación automática del presente convenio a las normas que para cursos sucesivos dicte la Diputación General de Aragón en materia de Transporte escolar, y cuanta otra resulte de pertinente aplicación.

Las aportaciones económicas para cursos sucesivos se concretarán en la adenda que, en su caso, se suscriba.

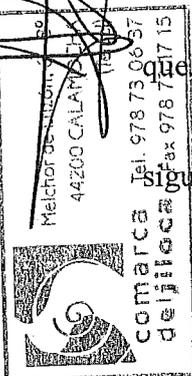
2.- La encomienda podrá ser suspendida o dejada sin efecto por las causas siguientes:

- La deficiente prestación del servicio.
- La falta de continuidad en la prestación acordada.
- La falta de abono de las cantidades acordadas.
- El incumplimiento de lo establecido en el presente convenio.

## DECIMOPRIMERA.- NATURALEZA JURÍDICA

1.- Este convenio tiene naturaleza administrativa y se formaliza al amparo de lo dispuesto en los artículos 15 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común; artículo 38.3 de la Ley de Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón, cuyo texto refundido fue aprobado por Decreto legislativo 2/2001, de 3 de julio; artículo 96 de la Ley 7/1999, de 9 de abril, de Administración Local de Aragón; artículo 10.1 del Decreto Legislativo 1/2006, de 27 de diciembre, del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Comarcalización de Aragón; artículo 103 de la Ley 7/1999, de 9 de abril, de Administración Local de Aragón.

2.- En lo previsto por el mismo se regirá por las disposiciones antedichas y cuantas otras resulten de pertinente aplicación, en particular las relativas a la prestación del servicio de transporte escolar.



A large, dark, handwritten signature or scribble, possibly a name, written in black ink.

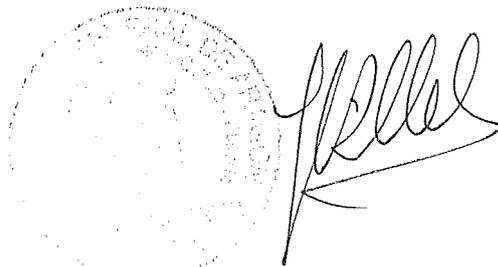
DECIMOSEGUNDA.- JURISDICCIÓN COMPETENTE.

1.- El Gobierno de Aragón y la Comarca del Jiloca se comprometen a solventar de mutuo acuerdo las diferencias que resulten de la interpretación y ejecución de este Convenio de encomienda de gestión

2.- Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, las cuestiones que puedan surgir en la interpretación y cumplimiento de este Convenio serán de conocimiento y competencia del Orden jurisdiccional de lo Contencioso Administrativo.

El presente Convenio producirá efectos desde el día siguiente al de su firma y conforme a lo establecido en la cláusula será efectivo para el curso 2009-2010, debiéndose publicar en el «Boletín Oficial de Aragón» para general conocimiento de los interesados.

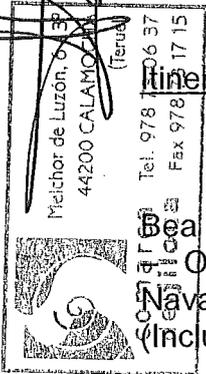
Y en prueba de conformidad, firman el presente Convenio, por cuadruplicado ejemplar en Teruel, a dos de septiembre de dos mil nueve.



ANEXO I

CONVENIO ENCOMIENDA SUSCRITO CON LA COMARCA DEL JILOCA  
PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR EN  
EL CURSO 2.009/2.010.

**1.- Centro de Educación Infantil y Primaria "Ricardo Mallén de Calamocha**



Itinerario de la ruta

Nº de alumnos y capacidad del vehículo

Importe (I.V.A. incluido)  
Precio día    Precio curso

Bea – Allueva – Fonfría  
Olalla – Cutanda –  
Navarrete – Calamocha  
(Incluido acompañante)

12----- 208,00 € ----- 36.816,00 €

Villahermosa del Campo  
- Lanzuela – Cucalón –  
Ferreruela de Huerva–  
Burbáguena – Luco de  
Jiloca – Calamocha  
(Incluido acompañante)

14/35----- 248,31 € ----- 43.950,87 €

**2.- Centro de Educación Infantil y Primaria "Ntra. Sra. del Pilar" de Monreal del Campo.**

Itinerario de la ruta

Nº de alumnos y capacidad del vehículo

Importe (I.V.A. incluido)  
Precio día    Precio curso

Servicios prestados con  
microbús o taxi para las  
localidades de Singra,  
Bañón y Bueña.

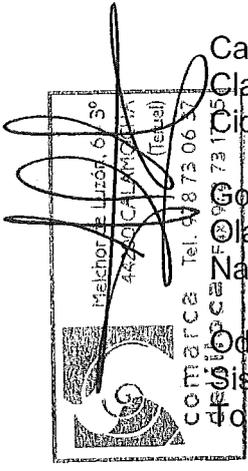
11----- 141,55 € ----- 25.054,35 €

El número de días lectivos del calendario escolar, es de 177 y la jornada es de mañana y tarde durante los días aprobados en el mismo.

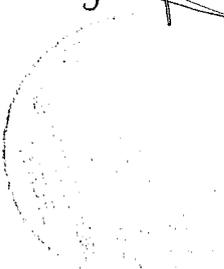
### 3.- I.E.S. "Valle del Jiloca" de Calamocha

<u>Itinerario de la ruta</u>	<u>Nº de alumnos y capacidad del vehículo</u>	<u>Importe (I.V.A. incluido)</u>	
		<u>Precio día</u>	<u>Precio curso</u>
Caminreal – Fuentes Claras – El Poyo del Jiloca – Calamocha	38-----	177,50 €	----- 31.062,50 €
Godos – Barrachina – Olalla – Cutanda – Navarrete - Calamocha	20-----	127,20 €	----- 22.260,00 €
Odón – Torralba de los Sisonos – Bello – Hornos – Calamocha (*)	34-----	226,85 €	----- 39.398,75 €
San Martín del Río – Báguena – Burbáguena – Luco de Jiloca – Calamocha.	11-----	193,75 €	----- 33.906,25 €
Allueva – Fonfría – Villahermosa del Campo – Calamocha	4-----	154,12 €	----- 26.971,00 €

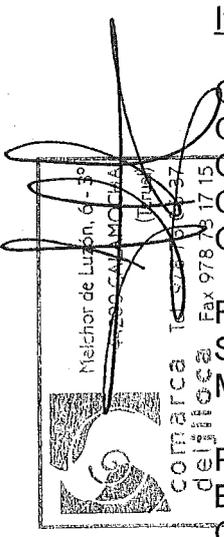
(\*) En esta ruta el itinerario de las localidades de Odón y Torralba de los Sisonos se realizará alternativamente, rotándose por períodos semanales.



*[Handwritten signature]*



**4.- I.E.S. "Salvador Victoria" de Monreal del Campo.**



Itinerario de la ruta

Nº de alumnos y capacidad del vehículo

Importe (I.V.A. incluido)  
Precio día      Precio curso

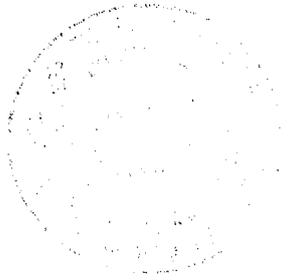
Calamocha – Fuentes  
 Claras – Bañón –  
 Caminreal – Torrijo del  
 Campo – Monreal del  
 Campo  
 Ródenas – Villar del  
 Salz – Ojos Negros –  
 Monreal del Campo  
 Pozuel del Campo –  
 Blancas – Monreal del  
 Campo  
 Villafranca – Singra –  
 Monreal del Campo

61-----	154,22 €	----- 26.988,50 €
29-----	85,06 €	----- 14.855,50 €
12-----	98,02 €	----- 17.153,50 €
15-----	104,21 €	----- 18.236,75 €

**TOTAL -----336.983,97 €**

El número de días lectivos en los dos Institutos, aprobados en el calendario escolar, es de 175 con jornada continuada de mañana.

Teruel, 2 de septiembre de 2.009.



## ANEXO II

### CONVENIO ENCOMIENDA SUSCRITO CON LA COMARCA DEL JILOCA PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR

Estimación de alumnado para el curso 2.009/2010

#### 1.-C.E.I y P. "Ricardo Mallén" e I.E.S. "Valle del Jiloca" de Calamocha

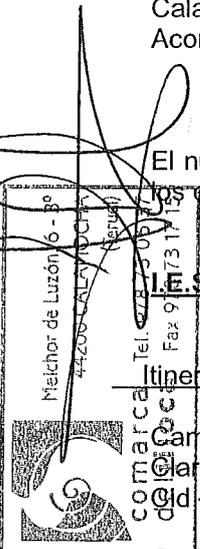
Localidad de residencia del alumno/a	Número de alumnos/as					Distancia de un itinerario Kms.
	E.I.	E.P.	E..S.O.	Postobli gatoria	TOTAL	
Alhueva	1	-	1	-	2	35
Bagueda	-	-	8	-	8	16
Barrachina	-	-	5	6	11	31
Bea	-	1	-	-	1	37
Bello	-	-	4	-	4	31
Burbaguena	3	8	2	1	14	14
Caminreal	-	-	13	2	15	9
Cueción	3	-	-	-	3	25
Cutanda	-	3	2	-	5	19
Ferreruela de Huerva	-	1	-	-	1	21
Fonfria	-	-	1	1	2	30
Fuentes Claras	-	-	13	7	20	14
Godos	-	-	2	-	2	35
Lanzuela	-	1	-	-	1	30
Luco de Jiloca	1	5	-	-	6	9
Navarrete del Río	2	4	3	-	9	6
Odón	-	-	6	1	7	39
Olalla	-	1	2	-	3	24
Poyo del Cid, El	-	-	2	1	3	6
San Martín del Río	-	-	-	-	0	20
Tornos	-	-	5	-	5	13
Torraba de los Sisonos	-	-	15	-	15	34
Villahermosa del Campo	1	3	1	-	5	35
<b>TOTALES</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>85</b>	<b>19</b>	<b>142</b>	

**Centro de Educación Infantil y Primaria "Ricardo Mallén", de Calamocha**

Itinerario de la Ruta	Nº de alumnos y	Importe (I.V.A.incluido)	
		Precio día	Precio curso
Bea – Allueva – Fonfría Olalla – Cutanda – Navarrete – Calamocha- (Incluido acompañante)	12.....	208,00 €.....	36.816,00 €
Villahermosa del Campo – Cucalón – Ferreruela de Huerva – Burbáguena – Luco de Jiloca – Calamocha. (Incluido Acompañante)	25 .....	248,31 €.....	43.950,87 €
<b>TOTAL.....</b>		<b>80.766,87 €</b>	

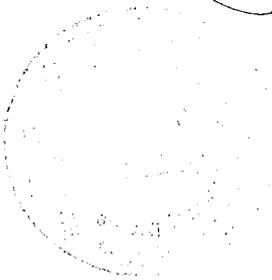
El número de días lectivos del calendario escolar es de 177, y la jornada es de mañana y tarde durante los días aprobados en el mismo.

**I.E.S. "Valle del Jiloca", de Calamocha**



Itinerario de la Ruta	Nº de alumnos	Importe (I.V.A. incluido)	
		Precio día	Precio curso
Caminreal – Fuentes Claras – El Poyo del Cid – Calamocha.	38.....	177,50 €.....	31.062,50 €
Godos – Barrachina – Olalla – Cutanda – Navarrete – Calamocha.	20.....	127,20€.....	22.260,00€
Odón – Torralba de los Sisones – Bello – Tornos – Calamocha (*) – San Martín del Río – Báguena- Burbáguena – Luco de Jiloca – Calamocha	34.....	226,85 .€.....	39.698,75 €
	11.....	193,75 €.....	33.906,25 €
Allueva – Fonfría – Villahermosa del Campo- Calamocha.	4.....	154,12 €.....	26.971,00 €
<b>TOTAL.....</b>		<b>153.898,50 €</b>	

(\*) En esta Ruta el itinerario de las localidades de Odón y Torralba de los Sisones se realizará alternativamente, rotándose por períodos semanales.



**2.-Centro de Educación Infantil y Primaria "Ntra. Sra. del Pilar" e Instituto de Educación Secundaria "Salvador Victoria" de Monreal del Campo**

Localidad de residencia del alumno/a	Número de alumnos/as					Distancia de un itinerario Kms.
	E.I.	E.P.	E..S.O.	Postobli gatoria	TOTAL	
Bañón	3	3	1	0	7	19
Blancas	0	0	7	2	9	15
Bueña	0	1	0	0	1	12
Calamocha	0	0	0	9	9	36
Caminreal	0	0	21	5	26	7
Fuentes Claras	0	0	0	2	2	30
Ojos Negros	0	0	12	13	25	15
Bercoense	0	0	0	0	0	26
Pozuel del Campo	0	0	0	3	3	15
Rebena	0	0	2	1	3	33
Singra	0	4	0	1	5	21
Torrijó del Campo	0	0	10	13	23	5
Villafranca del Campo	0	0	8	6	14	11
Villan de Salz	0	0	0	1	1	25
<b>TOTALES</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>61</b>	<b>56</b>	<b>128</b>	

Teruel,

de 2.009

**Centro de Educación Infantil y Primaria "Ntra. Sra. del Pilar" de Monreal del Campo.**

Itinerario de la ruta

Nº de alumnos

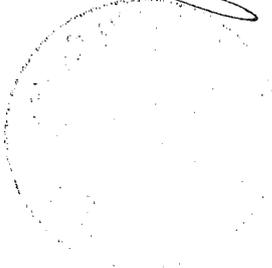
Importe (I.V.A. incluido)  
Precio día      Precio curso

Servicios prestados con microbús o taxi para las localidades de Singra, Bañón y Bueña

11

141,55

25.054,35 €

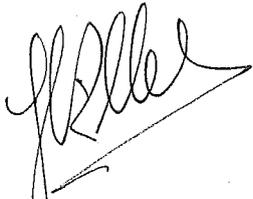
**I.E.S. "Salvador Victoria", de Monreal del Campo.**

<u>Itinerario de la Ruta</u>	<u>Nº de alumnos y</u>	<u>Importe (I.V.A. incluido)</u>	
		<u>Precio día</u>	<u>Precio curso</u>
Calamocha – Fuentes Claras – Bañón – Caminreal – Torrijo del Campo - Monreal del Campo	61.....	154,22 €.....	26.988,50 €
Ródenas – Villar del Salz – Ojos Negros – Monreal del Campo.	29.....	85,06 €.....	14.885,50 €
Pozuel del Campo – Blancas – Monreal Del Campo .	12.....	98,02 €.....	17.153,50 €
Villafranca – Singra – Monreal del Campo	15.....	104,21 €.....	18.236,75 €
		<b>TOTAL.....</b>	<b>77.264,25 €</b>

**TOTAL CONVENIO 336.983,97 €**

Teruel, a

EL DIRECTOR PROVINCIAL DE  
 EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE DE  
 TERUEL



Fdo: Jesús Villeda Sánchez.

EL PRESIDENTE DE LA COMARCA DEL  
 JILOCA



JOSE ANGEL BIEL RIVERA, SECRETARIO DEL GOBIERNO DE ARAGON

CERTIFICO: Que el Gobierno de Aragón, en su reunión celebrada el día 21 de julio de 2009, aprobó un Decreto que copiado literalmente dice lo siguiente:

"Decreto de 21 de julio de 2009, del Gobierno de Aragón, por el que se autoriza la encomienda de gestión de la Comunidad Autónoma de Aragón, a las Comarcas de Sobrarbe, Alto Gállego, La Jacetania, La Ribagorza, Cuencas Mineras, Jiloca, Bajo Martín y a los municipios de Peralta de Alcofea, Barbastro y Lanaja, en materia de transporte".

Y para que así conste y su remisión a EXCMA. SRA. CONSEJERA DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTE expido la presente certificación, en Zaragoza y en la sede del Gobierno de Aragón, a veintidós de julio de dos mil nueve.

EL SECRETARIO DEL GOBIERNO

